

◆2021 年度自由回答～個人～◆

<派遣について>

○毎日お世話になり、本当にありがとうございます。私は中国人なので、日本語が下手ですが、幸い聴言センターがあって私の意味がわかります。生活に多くの障害があって、手話通訳を非常に必要とする。お願いします。

→病院の受診、役所での手続き、社会生活を行う上で聞こえる人とのやり取りが必要な場面でご利用いただけます。ご不明な点をご相談ください。

○読み取りが足りません。手話通訳者は手話が難しいと言ったので困ります。理解がほしい。手話通訳者は固まった顔が見える。

○伝わる通訳者が欲しい。

→名古屋市認定手話通訳者は日頃から知識、技術の向上に努めており、派遣元(聴言センター)としても利用者等のご意見やご要望を参考に研修を行っています。この派遣制度は聴覚障害者への意思疎通支援(情報保障)を目的としていますので、分かりにくい、通じないなどとお感じになった場合は遠慮なく聴言センターまでお申し出ください。

○腕章をつけてくださる方と、「いらないと言われることが多いから持ってこなかった…」と言われる方がいます。待ち合わせの時(特に人が多い所)にはつけて、落ち合ってから外すかつけたままにするかの相談をして判断してほしいです。

→腕章がないことをご迷惑をおかけして申し訳ありませんでした。手話通訳者は原則として黄色の腕章を常時携帯することとなっております。その上で、個人派遣の場合は依頼者の思いに合わせて腕章をつけるかつかないかなど柔軟に対応できるよう、聴言センターから手話通訳者へ伝えていきます。

○①派遣について説明会を開くことはありますか？②ろう者に対して要望など聞きたい。
③電話代行はありますか？④登録通訳者の研修はありますか？年に何回でしょうか？どんな内容でしょうか？⑤養成講座はどこでやっていますか？⑥通訳者が少し失礼なところがあったので、反省してもらいたい。（医者：体重は？ 私：〇〇kg 通訳者：びっくり顔）

→①派遣についての説明会は現在実施しておりません。ご不明な点がありましたらお尋ねください。

②派遣制度やその他のことなど、ご要望等ございましたらお気軽にご連絡いただけますと大変参考になります。

③当センターでは、中継サービスという形で電話代行を行っております。ただし、2021年7月より公共インフラとして電話リレーサービスが開始されました。総務省のホームページにお問合せ先等載っておりますので、ご活用ください。

④登録通訳者の研修は毎年行っております。年度によって異なりますが、年に4～5回ほど行っており、講演形式の研修や実技研修等行っております。

⑤名身連聴言センターでは、名古屋市の委託事業で手話通訳者養成講習会等を毎年開催しています。開催のご案内は名身連ホームページ、広報なごやにてお知らせしております。

⑥大変失礼いたしました。ご指摘の件は「通訳」という役割を失念している反応だと考えます。今後このようなことがありましたら、聴言センターにご連絡いただければ手話通訳者に直接伝達いたします。また、倫理研修でも通訳者へ周知いたします。

●2021 年度自由回答～団体～●

<派遣について>

○派遣依頼をするのが遅れてすみません。それでも対応してくれるのが、とても嬉しく思います。これからもいろいろ依頼していきたいと思いますので、よろしくをお願いします。

○通訳終了後の雑談に対応してくださり、助かります。感謝です。

○記録映像として残すことになったことをご相談させていただいた際に、丁寧に説明をしてくださり、金額についてもご提案をいただけて、とても助かりました。当日来てくださった手話通訳さんも丁寧に対応してくださいました。ありがとうございました。

○とても利用しやすく、とてもありがたく利用しています。いつもご対応いただき、本当にありがとうございます。

→こちらこそありがとうございます。

派遣制度をご利用いただくことで、聴覚障害者の方々の社会参加につながります。今後ともご理解、ご協力をよろしくお願いします。また、ご不明点等ございましたらお気軽にお問い合わせください。

○ご丁寧にご対応いただき誠にありがとうございました。会場のセッティングに当たって、事前に注意事項等（要約筆記者の人数、みなさんの席配置等）をお知らせいただけるとよかったかな、と思いました。

→事前に注意事項等のご連絡ができておらず申し訳ございませんでした。派遣者の人数については、手話通訳者と要約筆記者それぞれの決定通知に記載しておりますので、ご確認いただけますと幸いです。また、席配置等につきましては、今後、事前に打合せをさせていただければと思っております。またお気づきの点等ございましたらご連絡いただけますと大変助かります。今後とも宜しく願いいたします。